

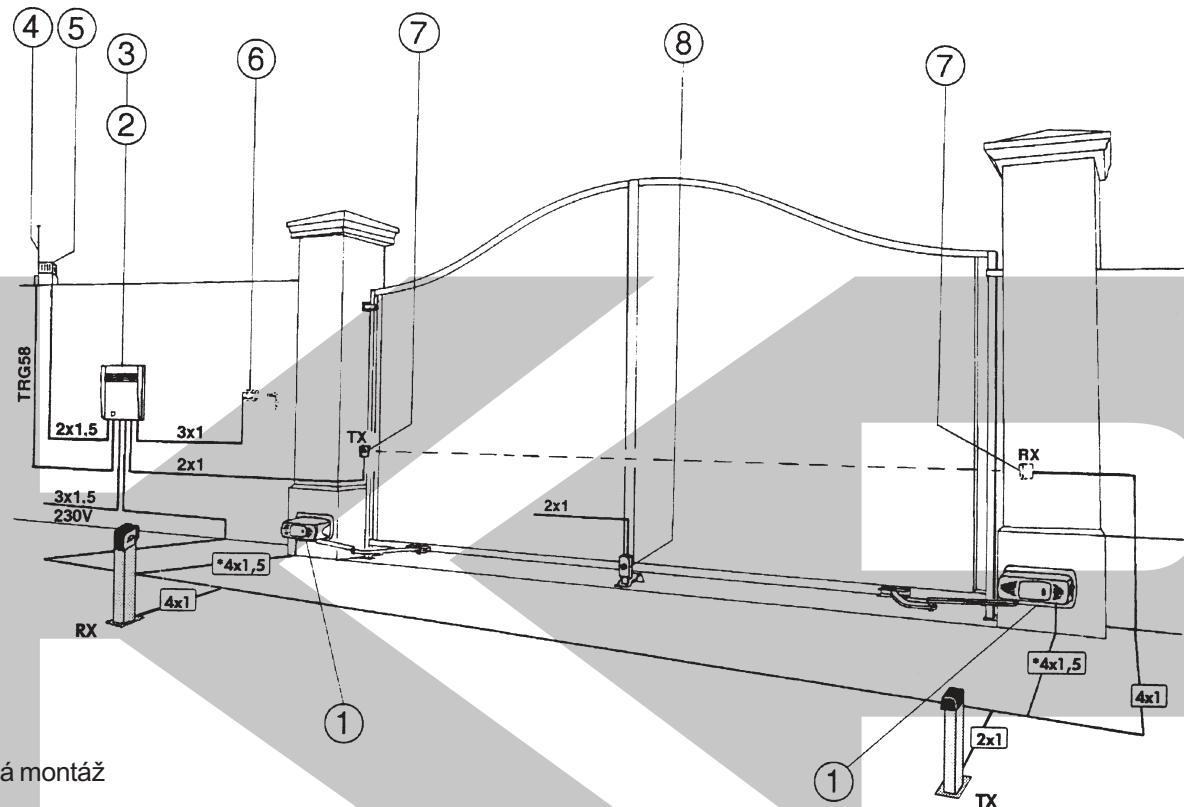


# ŘADA FERNI

## F 1000 – F 1100

## – F 1024

Vnější automatický systém s kloubovými rameny pro závěsné brány



Vzorová montáž

Napájecí vodiče k motoru: 4 x 1,5 mm<sup>2</sup>, délka 20 m  
4 x 2,5 mm<sup>2</sup>, délka 30 m

### 1 Montážní sada

- 1 – Motor
- Příslušenství:
- 2 – Ovládací panel
- 3 – Radiový přijímač
- 4 – Anténa
- 5 – Výstražné blikající světlo upozorňující na pohyb brány
- 6 – Klíčem ovládaný vícepolohový přepínač
- 7 – Bezpečnostní fotobuňky
- 8 – Elektrické blokovací zařízení

### Obsah

1 MONTÁŽNÍ SADA .....	1	13 OVLÁDACÍ PANEL ZA 2 – ZM 1: ELEKTRICKÉ ZAPOJENÍ .....	7
2 Všeobecná specifikace .....	2	14 OVLÁDACÍ PANEL ZL 14 – ZL 19: ELEKTRICKÉ ZAPOJENÍ .....	7
3 Mezní hodnoty pro použití: .....	2	15 NASTAVENÍ MIKROSPÍNAČŮ ZASTAVUJÍCÍCH POHYB BRÁNY .....	8
4 Příslušenství: .....	2	NA KONCI OTEVÍRAČÍHO CYKLU .....	8
5 TECHNICKÉ ÚDAJE .....	2	16 NASTAVENÍ MIKROSPÍNAČŮ ZASTAVUJÍCÍCH POHYB BRÁNY .....	8
6 VNĚJŠÍ ROZMĚRY .....	3	NA KONCI ZAVÍRAČÍHO CYKLU .....	8
7 PŘÍKLADY POUŽITÍ .....	3	17 NASTAVENÍ MIKROSPÍNAČŮ ZASTAVUJÍCÍCH MOTOR PŘI DOKONČENÍ .....	8
8 MEZNÍ PROVOZNÍ HODNOTY .....	3	OTEVÍRÁNÍ A ZAPÍNAJÍCÍCH ZPOMALOVACÍ CYKLUS PŘED ZAVŘENÍM .....	8
9 PŘED MONTÁŽÍ .....	4	18 NOUZOVÉ UVOLNĚNÍ (PROVÁDĚT PŘI VYPNUTÉM MOTORU) .....	9
10 PŘIPEVNĚNÍ PODKLADOVÉ DESKY A TŘMENU .....	4	19 DOPLŇKOVÉ PŘÍSLUŠENSTVÍ DODÁVANÉ NA PŘÁNÍ .....	10
11 MONTÁŽ .....	5	20 LOCK 81 – LOCK 82 .....	11
12 MONTÁŽ PŘÍMÉHO A OBLIOUKOVÉHO RAMENE .....	6	21 PRAVIDELNÁ ÚDRŽBA .....	11

## **2 Všeobecná specifikace**

Popis:

- Vnější automatický systém s kloubovými rameny pro závěsné brány.
- Výrobek byl kompletně navržen a vyroben firmou CAME a vychovává běžným bezpečnostním normám ( UNI 8612 ), se stupněm jistištění IP 54.
- Záruka 12 měsíců, pokud nedojde k zásahu do zařízení nepovolanou osobou.

### **Verze:**

#### **F 1000**

230 V střídavý proud – 150 W nevratný motor.

#### **F 1100**

230 V střídavý proud – 110 W nevratný motor .

#### **F 1024**

24 V stejnosměrný proud – 180 W nevratný motor.

## **3 Mezní hodnoty pro použití:**

- Délka křídel brány: do 4 metrů ( viz tabulka ).
- Maximální možný úhel při otevření křídla brány: 90.
- Verze F 1024 by měla být používána při náročnějším provozu.

## **4 Příslušenství:**

#### **F 1001**

Přímé výsuvné rameno ( pro jednoduchá křídla brány o délce od 0,5 do 2 m ).

#### **H 3000**

Ruční uvolňovací systém s kabelem o délce 5 m, kompletní s bezpečnostním pouzdrem, uvolňovacím otočným knoflíkem a tlačítkem.

#### **LOCK 81**

Jednoválečkový elektrický zámek

#### **LOCK 82**

Dvouválečkový elektrický zámek.

#### **Pozor!**

Doporučujeme použití ovládacího a bezpečnostního příslušenství firmy CAME,z důvodu zajištění snadné montáže a obsluhy v souladu s běžnými bezpečnostními předpisy.

## **5 Technické údaje**

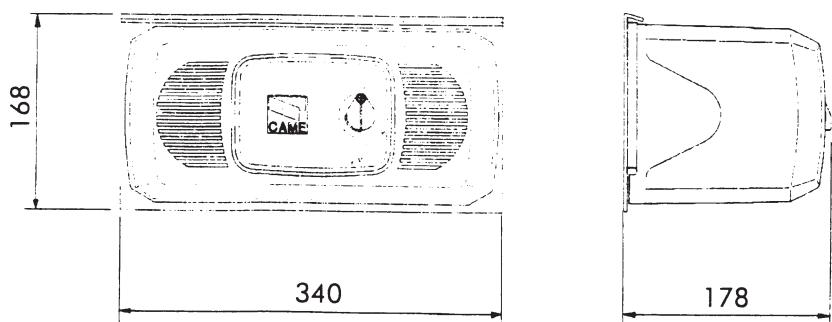
Typ motoru	F 1000	F 1100	F 1024
Hmotnost	14 kg	13 kg	14,5 kg
Napětí	230 V	230 V	24 V
Jmenovitý proud	1,3 A	1,0 A	15 A
Výkon motoru	150 W	110 W	180 W
Činitel využití	30 %	50 %	určený pro velké zatížení
Točivý moment	32 N m	38 N m	45 N m
Kondenzátor	10 F	6,3 F	

Údaje jsou platné při jmenovitém napětí.

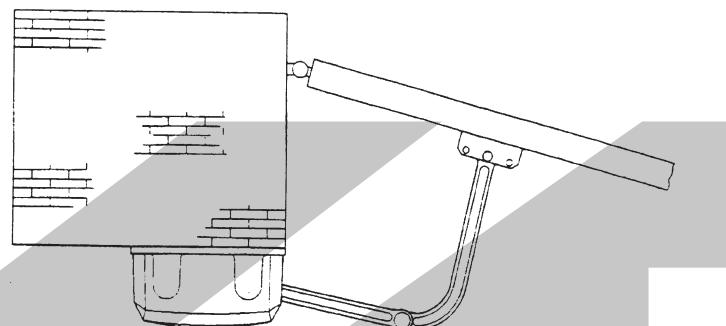
Hodnota může být nastavena na ovládacím panelu CAME.

Podložka pro záplustný šroub

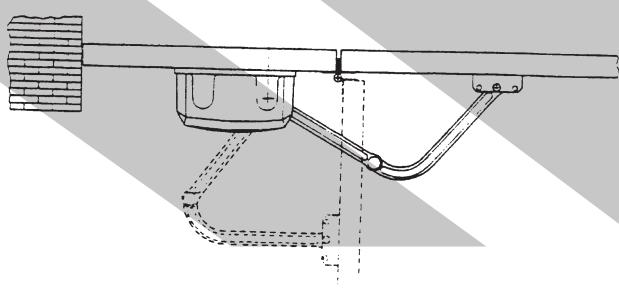
## 6 Vnější rozměry



## 7 Příklady použití



Na pilíři brány



Na části brány

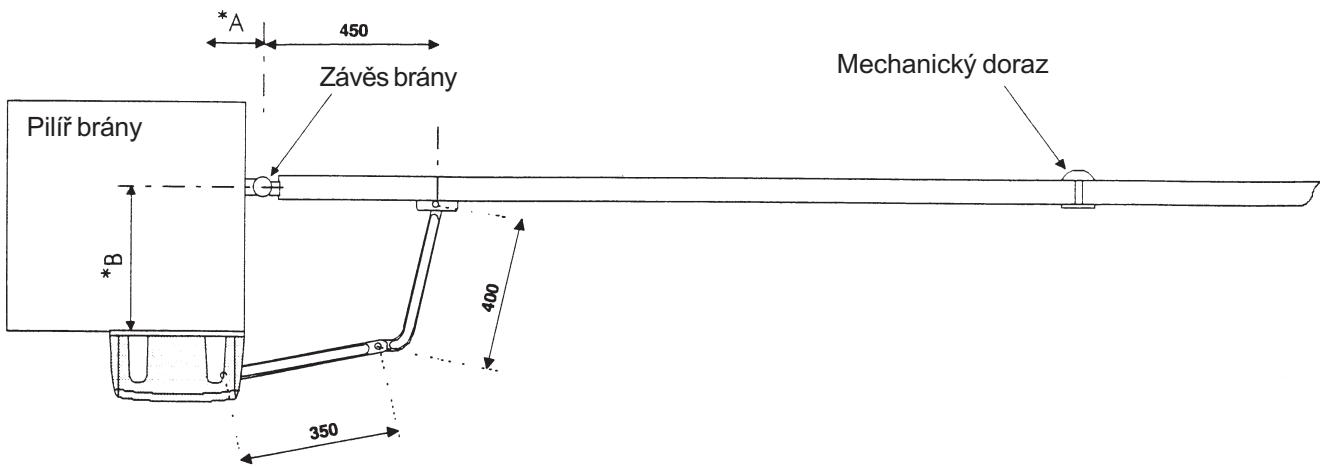
# KOVOPOLOTOVARY.cz

## 8 Mezní provozní hodnoty

Šířka křídla brány	Hmotnost křídla brány
2,00	800
2,50	600
3,00	500
3,50	450
4,00	400

Jestliže je šířka větší než 2,50 m, je nutno použít elektrický zámek ( F 1000 – F 1024 ).  
Systém F 1100 musí být vždy vybaven tímto zámkem.

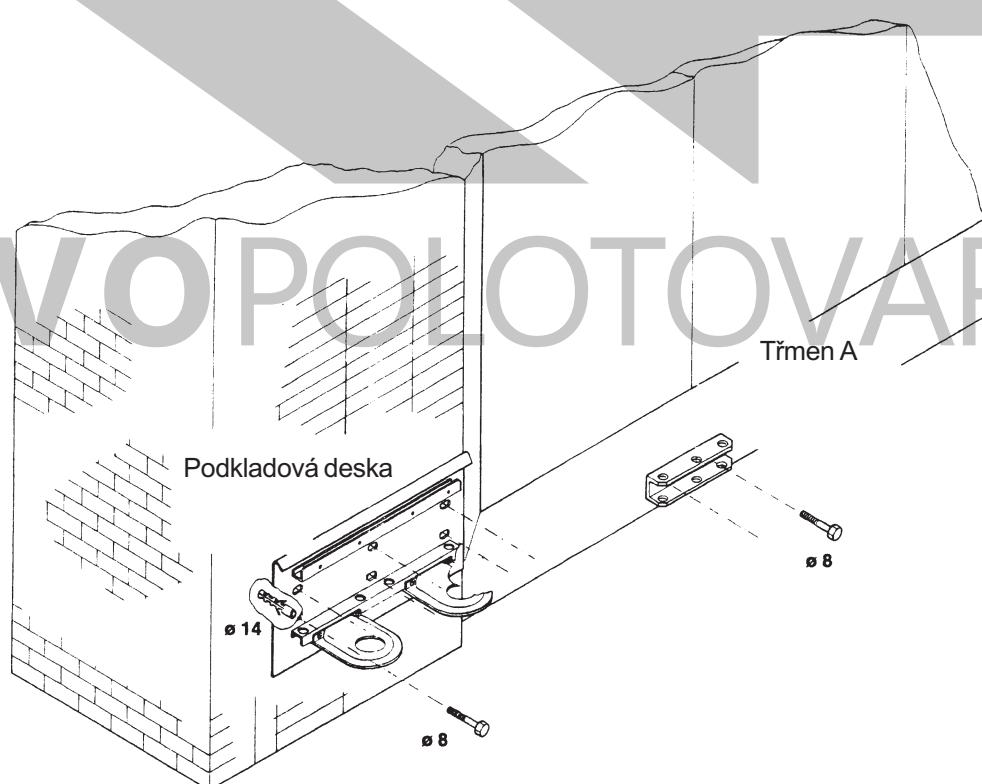
## 9 Před montáží...



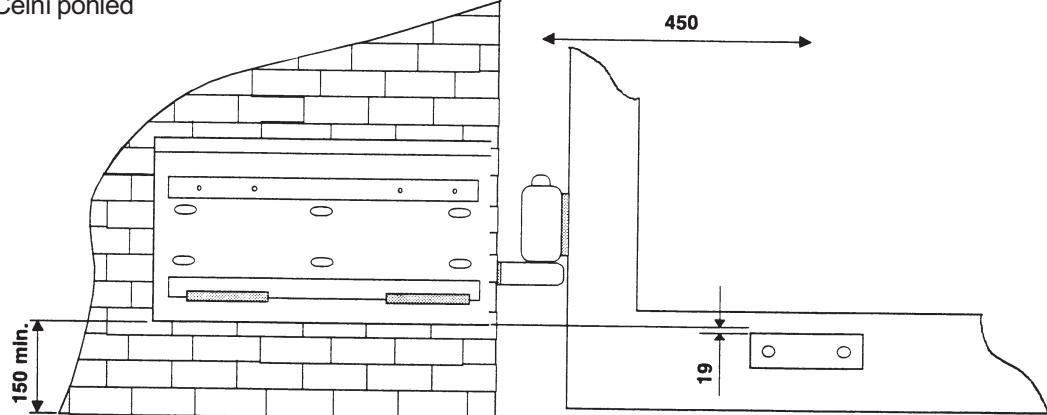
Dříve než začnete s montáží automatického systému, překontrolujte následující:

- Chod brány od úplného otevření až do úplného zavření musí být zcela klidný, bez tření a bez vůle mezi čepy uložení a závěsy.
  - Brána sama musí být dostatečně pevná a závěsy musí být použitelné pro tento systém ( brána nad úrovní terénu usazená v závěsech ).
  - Možnost umístění elektrických vodičů v blízkosti ovládacích a bezpečnostních zařízení ( viz obr. na první straně ).
- \* Jestliže je vzdálenost B 0 až 300 mm, musí být vzdálenost A alespoň 110 mm.  
Jestliže je vzdálenost B 300 až 380 mm, musí být vzdálenost A alespoň 150 mm.

## 10 Připevnění podkladové desky a třmenu

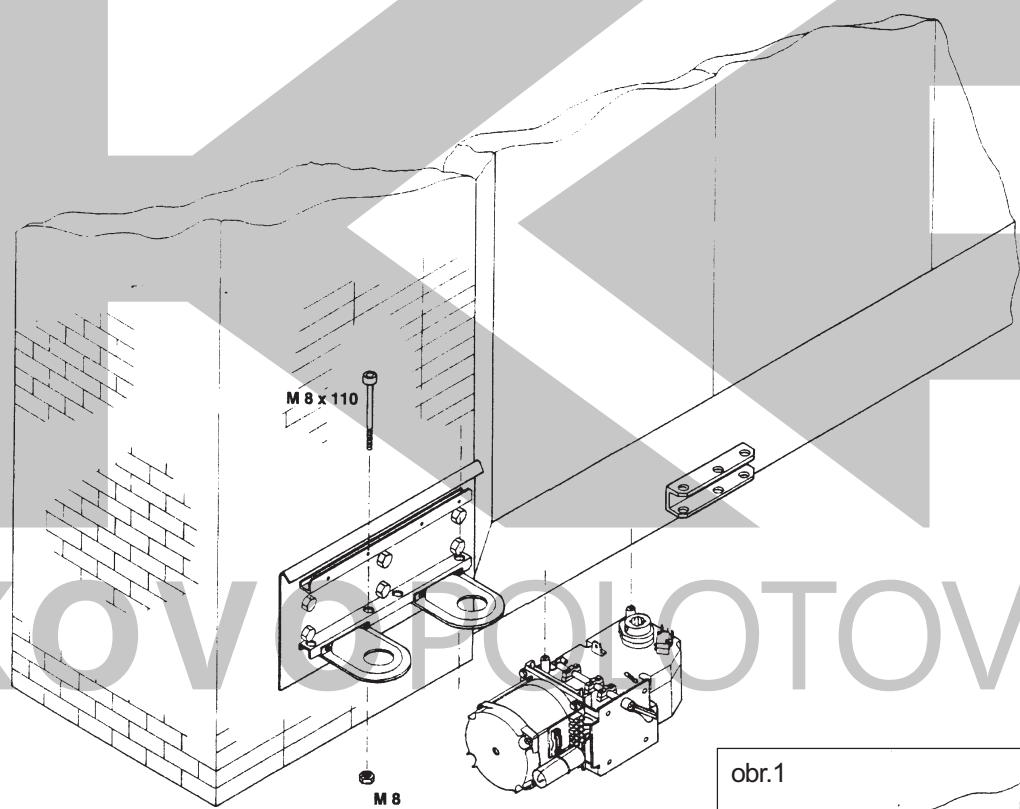


Čelní pohled

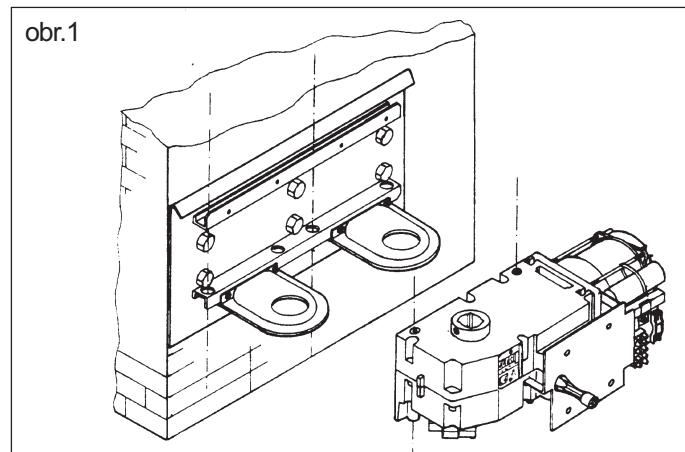


- Podkladovou desku připevněte k pilíři pomocí šroubů  $\varnothing$  8 mm a hmoždinek  $\varnothing$  14 mm.  
Ujistěte se, že vzdálenost spodní hrany podkladové desky od úrovně terénu je minimálně 150 mm.
- Připevněte třmen A ke křídlu brány ( použijte šrouby  $\varnothing$  8 mm nebo třmen přivařte ).  
Respektujte kótu 450 mm ( viz. obr. ) a ujistěte se, že vzdálenost spodní hrany podkladové desky a třmenu A je 19 mm.

## 11 Montáž

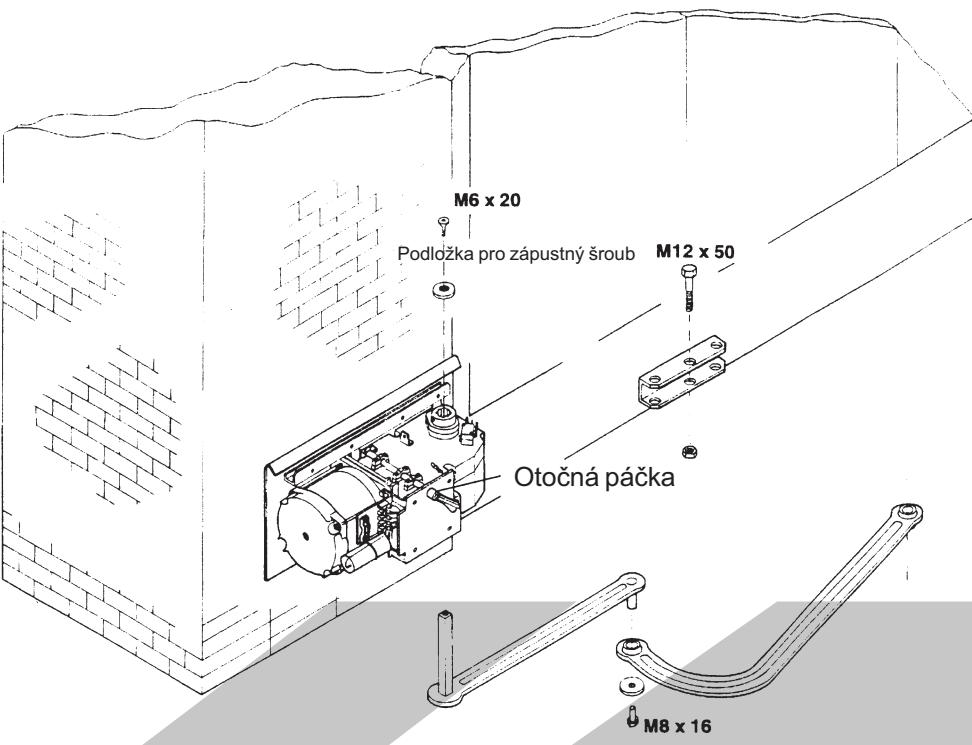


obr.1

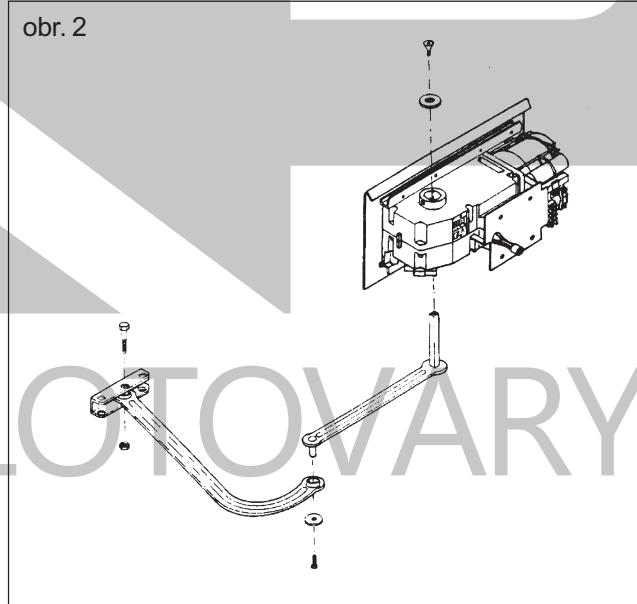


- Vložte motor do podkladové desky souběžně se 4 předvrtanými děrami a připevněte jej pomocí dvou dodaných šroubů M 8 x 110.  
Při montáži na pravé straně otočte motor obráceně a k jeho usazení použijte druhý pár děr ( viz obr.1 ).

## 12 Montáž přímého a obloukového ramene

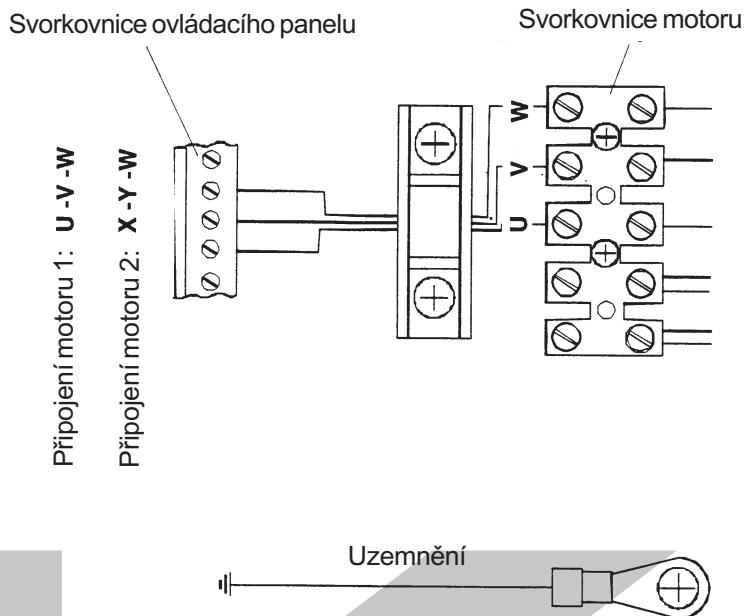


obr. 2



- Zasuňte přímé rameno do motoru tak, aby nepřesahovalo nad vačku. Použijte podložku se zápustným šroubem M 6 x 20 a zajistěte rameno pomocí dvou kolíků. Obě ramena spojte pomocí šroubů M 8 x 16 a podložek. Uvolněte chod motoru ( otočte páčkou ve směru šipky ) a připevněte obloukové rameno ke třmenu A pomocí šroubu M 12 x 50 a maticce M 12. Montáž motoru na pravou stranu brány proveděte podle obr. 2.

## 13 Ovládací panel ZA 2 – ZM 1: elektrické zapojení



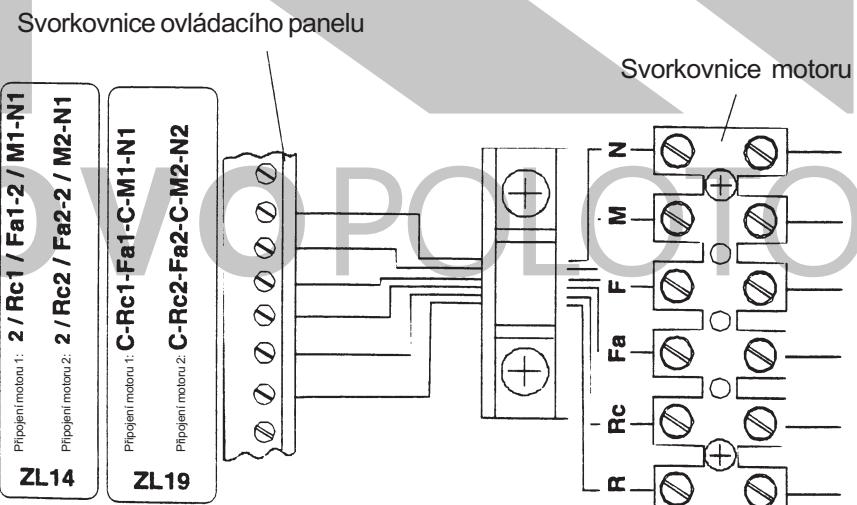
F 1000 – F 1100

Připojení motoru 1: U - V - W

Připojení motoru 2: X - Y - Z

- Proveďte montáž elektrického ovládacího panelu a zapojte vodiče podle nákresu.

## 14 Ovládací panel ZL 14 – ZL 19: elektrické zapojení



F 1024

**M – N**  
Připojení motoru

**F – A**  
Koncový mikrospínač  
pro otevírání

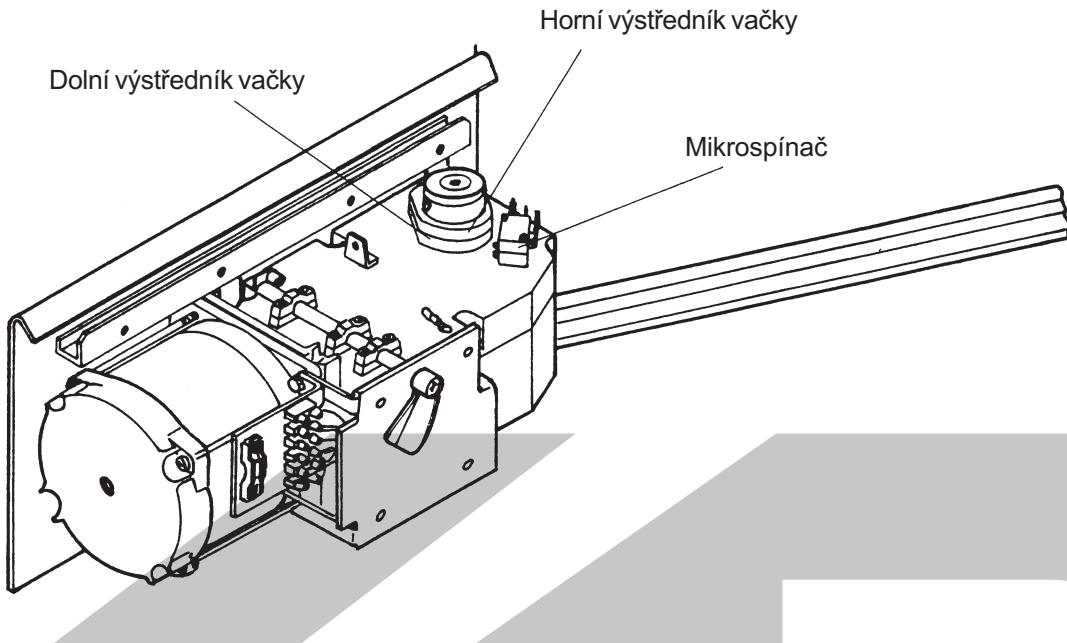
**R – Rc**  
Mikrospínač zpomalení  
při zavírání

- Proveďte montáž elektrického ovládacího panelu a zapojte vodiče podle nákresu.

## **15 Nastavení mikrospínačů zastavujících pohyb brány na konci otevříracího cyklu**

F 1000 – F 1100

Při otevření: Uvolněte křídlo brány a nastavte jej do požadované pozice při otevření. Nyní, otáčejte horním výstředníkem vačky, dokud mikrospínač nepřepne. Zavřete bránu a dotáhněte šroub na vačce.



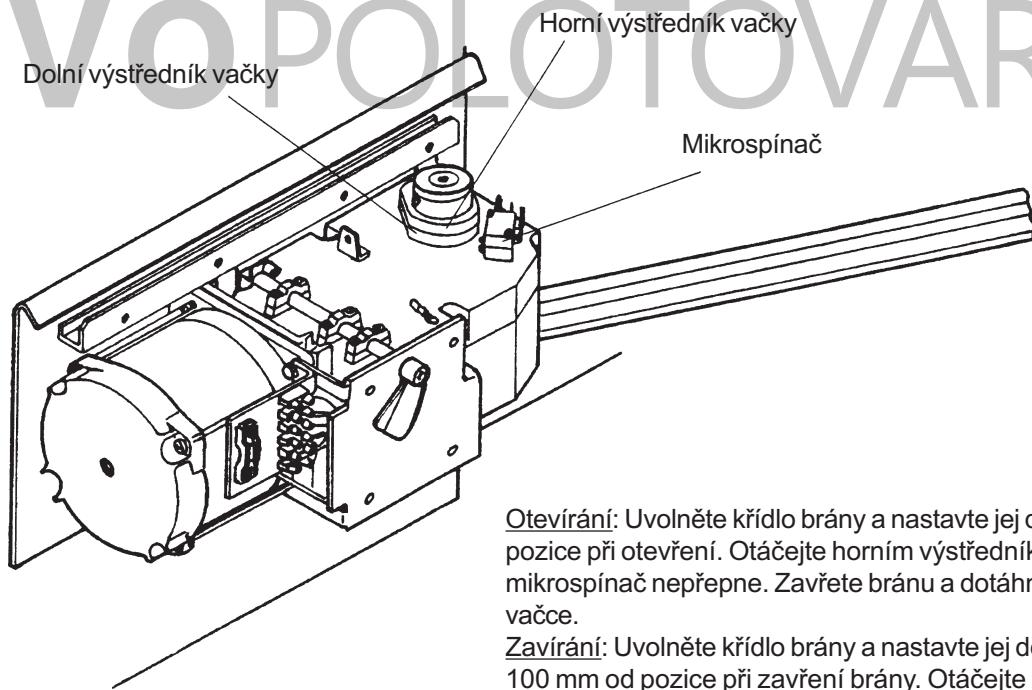
## **16 Nastavení mikrospínačů zastavujících pohyb brány na konci zavíracího cyklu**

F 1000

Při zavření: Uvolněte křídlo brány a nastavte jej do požadované pozice při zavření. Otáčejte dolním výstředníkem vačky, dokud mikrospínač nepřepne. Otevřete bránu a dotáhněte šroub na vačce.

## **17 Nastavení mikrospínačů zastavujících motor při dokončení otevřívání a zapínajících zpomalovací cyklus před zavřením**

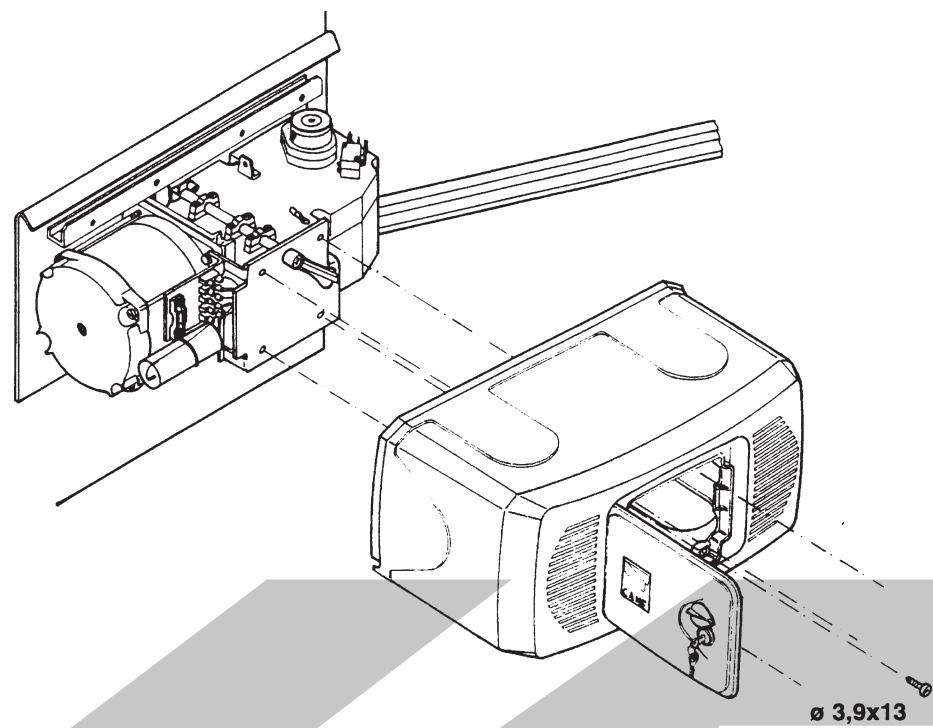
F 1024



Otevírání: Uvolněte křídlo brány a nastavte jej do požadované pozice při otevření. Otáčejte horním výstředníkem vačky dokud mikrospínač nepřepne. Zavřete bránu a dotáhněte šroub na vačce.

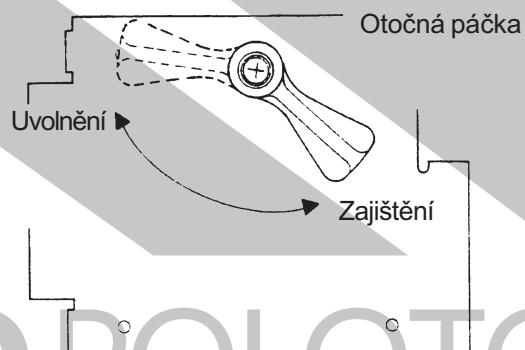
Zavírání: Uvolněte křídlo brány a nastavte jej do pozice vzdálené 100 mm od pozice při zavření brány. Otáčejte dolním výstředníkem vačky dokud mikrospínač nepřepne. Otevřete bránu a dotáhněte šroub na vačce.

Po montáži systému, připojení elektrických vodičů a po provedení všech nastavení, zakryjte motorovou jednotku víkem, které připevníte pomocí 4 šroubů dodaných v příslušenství.



### 18 Nouzové uvolnění (provádět při vypnutém motoru)

F 1000 – F 1024



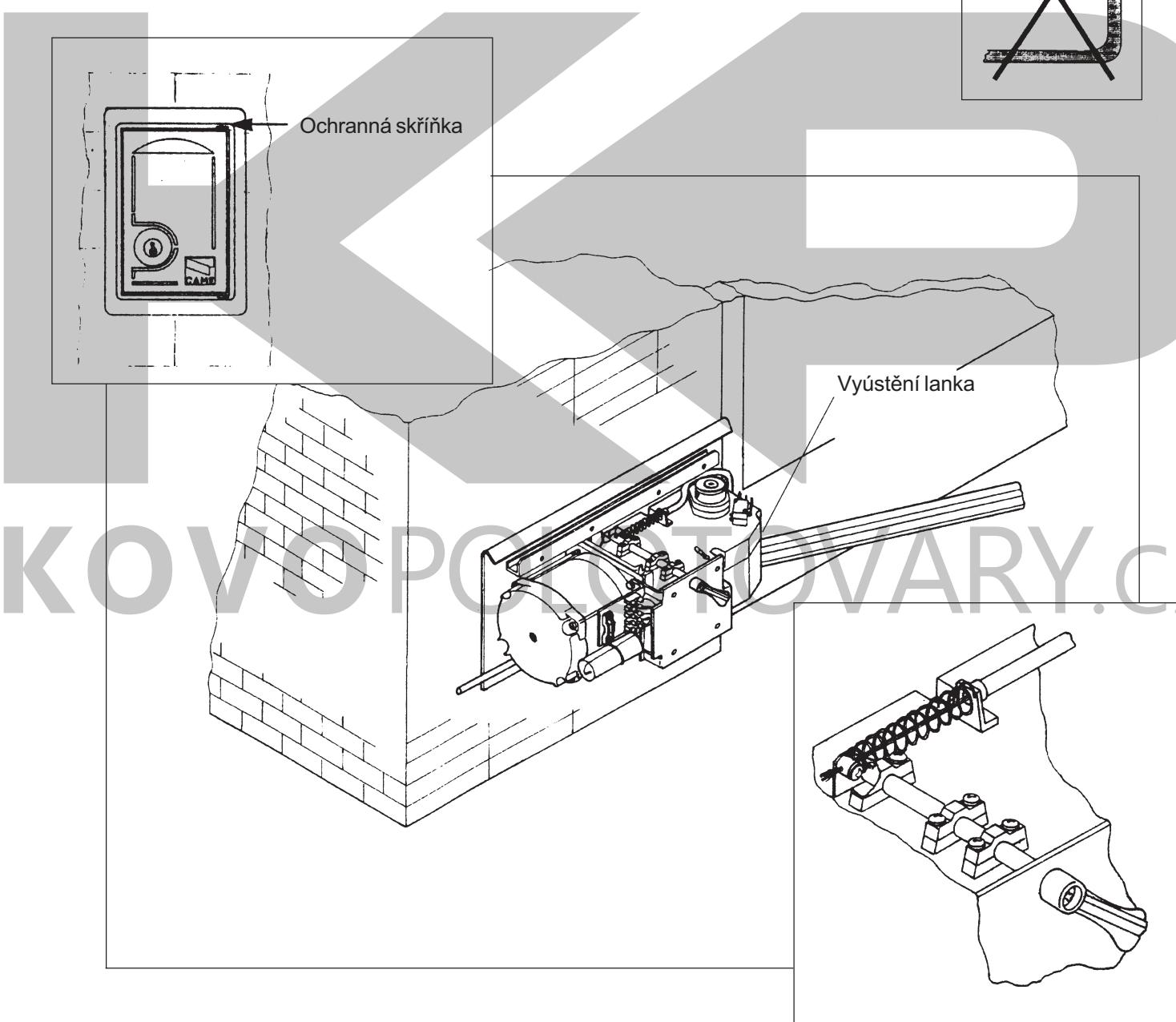
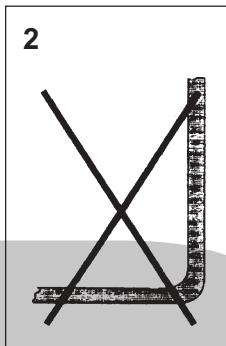
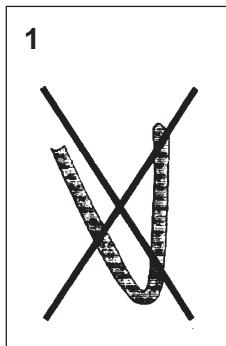
**KOVOPOLOTOVARY.cz**

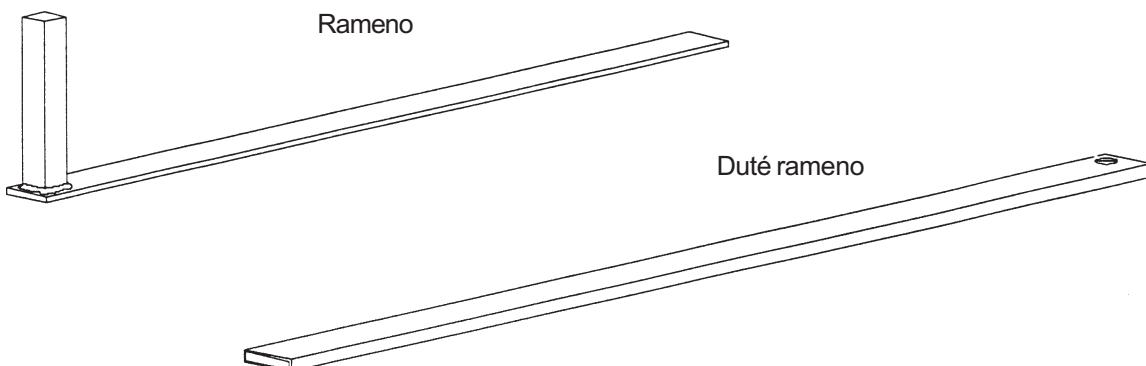
V případě přerušení dodávky energie nebo při špatné činnosti, odjistěte motor pomocí otočné páčky.

## 19 Doplňkové příslušenství dodávané na přání

### H 3000:

Kryté uvolňovací lanko - bovden ( 5 m dlouhé ), uvolňovací rukojeť a tlačítko.  
POZOR: Při montáži dbejte na to, aby se lanko neohýbalo přes ostré hrany.





## 20 Pravidelná údržba

Toto zařízení nevyžaduje žádnou speciální údržbu. Preventivně nebo při velmi náročném provozu je vhodné v pravidelných intervalech překontrolovat připojení vodičů k motoru a promazat pouzdra, ramena a všechny kluzné plochy.

Použitá elektronická zařízení, baterie a balicí materiály vždy vracejte na určená sběrná místa. Tím pomáháte bránit nekontrolované likvidaci odpadu a podporujete opakované využívání surovin. Elektrické a elektronické výrobky obsahují množství cenných materiálů, mimo jiné kovy (například měď, hliník, ocel a hořčík) a vzácné kovy (například zlato, stříbro a paladium). Všechny materiály, z nichž je přístroj vyroben, lze získat zpět ve formě materiálů a energie.

**POZOR!** Některé části výrobku mohou obsahovat také jedovaté nebo nebezpečné látky, které mohou mít škodlivé účinky na životní prostředí a na lidské zdraví.



Symbol přeškrtnutého kontejneru na výrobku, baterii, v doprovodné dokumentaci nebo na obalu vám má připomínat, že všechny elektrické a elektronické výrobky a baterie musí být po ukončení své životnosti uloženy do odděleného sběru.

**Neodhazujte tyto výrobky do směsného komunálního odpadu: odevzdejte je k recyklaci. Informace o nejbližším recyklačním středisku zjistíte u příslušného místního úřadu.**

# PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Podle přílohy II B normy 98/37/EC pro strojní zařízení



CAME Cancelli Automatici S.p.A.

via Martiri della Libertà, 15

31030 Dosson di Casier - Treviso - ITALY

tel (+39) 0422 4940 - fax (+39) 0422 4941

internet: [www.came.it](http://www.came.it) - e-mail: [info@came.it](mailto:info@came.it)

Na vlastní zodpovědnost prohlašujeme, že níže uvedená zařízení pro automatická vrata, brány a vjezdy:

## AUTOMATICKÝ SYSTÉM PRO VJEZDOVÉ BRÁNY, VRATA

F - 1000 / F - 1024

OBSAHUJÍCÍ NĚKTERÉ Z NÁSLEDUJÍCÍCH PŘÍSLUŠENSTVÍ

KIARO24N - KIAROS - V/6,S/6,CGZS,CGZ6 - SET-E-I - SEM-2 - S 5000, S 7000

... splňují požadavky tuzemských zákonů souvisejících s následujícími směrnicemi EU a následujícími normami.

### --- SMĚRNICE---

98/37/CE - 98/79/CE  
98/336/CEE - 92/31/CEE  
73/23/CEE - 93/68/CE  
89/106/CEE

SMĚRNICE PRO STROJNÍ ZAŘÍZENÍ

SMĚRNICE ELEKTROMAGNETICKÉ KOMPATIBILITY  
SMĚRNICE PRO NÍZKÁ NAPĚTÍ  
SMĚRNICE PRO STAVEBNÍ VÝROBKY

### --- NORMY ---

EN 13241-1  
EN 12453  
EN 12445

EN 12635  
EN 12978  
EN 60335-1

EN 61000-6-2  
EN 61000-6-3

### DŮLEŽITÉ VAROVÁNÍ!

Nepoužívejte výše uvedené zařízení před úplným dokončením montáže.  
Vyrobeno zcela v souladu se směrnicí 98/37/EC pro strojní zařízení.

GENERÁLNÍ ŘEDITEL

Pan Andrea Menuzzo